



ТЕЛЕФОНЫ

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

Интернет-магазин
автотоваров



SKYPE

km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Имобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<https://130.com.ua>

قبل تحميل المكونات من فضلك اقرأ بعناية كل التعليمات المكتوبة في هذا الكتيب وبمضي اعداد التعليمات المكتوبة بعناية الفشل في اتباع التعليمات قد يؤدي الى ضرر غير مقصود أو تلف تلك المكونات

ملاحظات:

- قم بعرض الاختيار السبعة أثناء تعليق ال EBX في أماكن مختلفة في سيارة قبل تعليقه بشكل دائم. لأيجاد الوضعية المناسبة، حرّك المرفق بالأضفة ببطء. أوجد المواقف المناسبة المتعددة. ستختلف كل مركبة بناءً على النوع الملائم لأصابع أداء سعوي في المركبة الخاصة بك.
- بعد تركيب ال EBX على المكونات، تأكد من أن يكون المحرك مغلقًا. تأكد أن التعليمات على أماكن تعليق ال EBX هي صريحة ومبرمجة بحيث تكون بمثابة دليل.
- أغلق مؤشرات القيادة للتحديد التام للتحديد ال EBX في الحالات "م" و "ن". تأكد من أن مؤشر السرعة أرسل كل الأرقام لمستخدم الصوت الخاص على التوالي.
- تقلل القيادة الطويلة للإسلاك التي يصل قطرها حتى 6 AWG. باستخدام سلك مرن، ارفع الرفع الجذبة القريبة ثم ادخل السلك من خلال الفتحة ثم حرر الوادعة الطرفية التآكل من أمام المؤشر التوماتي (الامتداد) لا بد أن يكون التردد بين 50-150 هيرتز للحصول على تفاصيل أعلى و صوت كامل.
- 120- مترز تردد الصوت أكثر قوة و تردد.
- استخدم سلك 14 AWG أو أصغر من المقاس من أجل تجنب خسائر عازلة لحفظ بالمنتج في العوة الأصلية التي تكون مستعد للتحميل النهائي.
- أرشدت دائما لمطابقة واقفة عند استخدام الالات ، مثل النظايا أو أي بقايا قد تتساقط إليها.

لاقم بالتالي:

- لا تحمّل تحميل داخل مقصورة المحرك.
- قبل بدأ التحميل، اقطع الوحدة الطرفية لكل الأجزاء السامعية الأخرى. ألقها في سلة.
- تأكد من أن مكان التثبيت الذي أختاره لتحميل المكونات لا يتعارض مع العملية التشغيلية لأي جهاز أو جهاز إلكتروني المركبة.
- لا تحمل مكر الصوت في أماكن قد تتعرض للشماء الطويلة المعلقة، التراب أو الاتساع.
- لا تترع فضائل من فضائل أو سقف التوتير.
- لا تحمّل المكونات أو أجزاء المكونات بالقرب من أجزاء الإلكترونية أو ميكانيكية أخرى.
- عند خلع سلك تعب أو قطع في الطلع في هيكل المركبة تأكد من عدم وجود أسلاك أو عناصر ثباتية أساسية للمركبة أسفل أو في المنطقة المنتقاة.
- عند تحدد الإسلاك تأكد من أن السلك لا يمس حروف مادة أو بالقرب من أجزاء ميكانيكية متحركة. تأكد أنها مرتبطة بقوة و الإسلاك بالقسف الملائم (AWG) المشار عليها هنا.
- استخدم الإسلاك بالقسف الملائم (AWG) المشار عليها هنا.
- عند ادخال السلك خلال فتحة ادخال هيكل المركبة، احمي السلك بطبق مطعفي (جروينيت) أو توكفير الحماية الملائمة للإسلاك التي تحرق بالقرب من الأجهزة التي تولد حرارة.
- لا تختص الإسلاك خارج المركبة.
- لضمان كتمل التحميل، تأكد من نظام الإسلاك مرة أخرى للتأكد من الوصلت قبل بدء تشغيل النظام.
- استخدم إسلاكات قفلة عالية الجودة، الموصلات والمعاليت المفروضة في الكاتالوج CONNECTION Audison.

سلامة الصوت
الاستخدم المعادن و طلق الصوت الأمين. من فضلك تتأكد أن التعرض لطولبة لمنسوب ضغط صوت عالي المفرط قد يؤدي الى تلف المسمع.

يجب أن تكون السلامة نصب عينكأثناء القيادة.

Преди инсталтиране на компонентите, прочетете внимателно всички инструкции в това ръководство. Препоръчително е да следвате внимателно подчертаните инструкции. Неспазването на инструкциите може да причини повреда на компонентите.

КАКВО ДА НАПРАВИТЕ

- Направете няколко теста, за качеството на звука, докато позиционирате суб-уверера си „EBX“ на различни места в багажника на автомобила, преди окончателно да го инсталирате. За да намерите правилното положение, премествайте кутията на различни места, включително и с различни направления на изходния звук. Автомобилите имат различна конструкция и материал на външен модел EBX. Свържете се с дилъра си за повече информация. Направете това разположение, което да ви дава най-добри акустични характеристики, според конструкцията и модела на вашия автомобил.
- Вочкии компоненти трябва да се закрепят добре на конструкцията на външен модел EBX. Свържете се с дилъра си за повече информация. Преди да се инсталират всички стандартни структури, които може да сте инсталирали. Уверете се, че инсталцията е солидна и безопасна.
- Обръщайте сериозно внимание на означенията на продуктите, които са свързани с суб-уверера си „EBX“. Изводите са означени с „+“ и „-“, които показват съответно положителния и отрицателния полюс. Свържете тези изводи към съответните изводи на вашия усилвател.
- Терминалите за свързване могат да приемат проводници с диаметър до 6 mm. Проверете AWG/. Отгледете проводника, натиснете бутонето на терминала прекарайте проводника през отвора, след което отпуснете бутонето на терминала за да се получи контакт.
- Никог не използвайте пръвчван трябва да бъде напълно изчистен и защитен от влага и корозия. Никог не за да се постигне по-отчетлив и пътен звук
- 120 Hz, ако желаете по-мощен и остър звук.
- Ако е възможно, използвайте нискоестотен филтър с прагова честота(честота на срязване), изградена между 14 и 36 Hz.
- За да избегнете случайна повреда, дръжте продукта в оригиналната опаковка докато сте готови за инсталиране.
- Винаги поставяйте защита на очите, когато използвате инструмент, тъй като стружки или парчета от продукта може да се пренесат по въздуха.

КАКВО ДА НЕ ПРАВИТЕ

- Не правете никакви инсталции във вътрешността на отделеното за охрана.
- Преди да започнете инсталцията, изключете главния уред и всички други аудио уреди, за да избегнете възможна повреда.
- Уверете се, че мястото, което сте избрали да инсталирате компонентите, няма да смущава нормалното действие на механичните компоненти на електронни системи на превозното средство.
- Не инсталирайте тонколониите на места, изложени на вода, повишена влажност, прах или мръсотия.
- Не отстранявайте решетката от купола на превозното средство. Уверете се, че кабелва е добре прикрепен и защитен.
- Не инсталирайте компонентите и не прекарвайте кабелите в близост до електронни или механични уреди на превозното средство.
- Бъдете много внимателни, когато пробивате дупка или правите разрез в шасото на превозното средство, като се уверявате че под тия на пробраната повърхност няма кабели или структурни елементи важни за превозното средство.
- Скопайте прекарват кабелите, уверете се че кабелите не са в контакт с остри ръбове или близк до движещи се механични части. Уверете се, че кабелва е добре прикрепен и защитен.
- Когд ведете кабели през отвора в шасото на превозното средство, защитете кабелва с гумена шайба (громет). Уверете се, че има подходяща защита за кабелите, минаващи в близост до части, които се нагряват.
- Не прекравяйте жици от външната страна на превозното средство. Уверете се, че жиците са добре прикрепени и защитени.
- След като сте завършили инсталцията, проверете свързаното на системата и връзките преди да включите системата.
- Използвайте кабелите, връзки и аксесоари с перфектно качество, както е указано в каталога CONNECTION Audison.

БЕЗОПАСНА СИЛА НА ЗВУКА
ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗУМ И СЛУШАЙТЕ НА БЕЗОПАСНО НИВО НА ЗВУКА.
ПОМНЕТЕ ЧЕ ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОВИШЕН ВИСОК ЗВУК МОЖЕ ДА УВРЕДИ СЛУХА ВИ.
БЕЗОПАСНО НА ДВИЖЕНИЕТО Е НАЙ-ВАЖНА, КОГАТО ШОФИРАТЕ.

Před instalací komponent si prosím přečtěte všechny pokyny obsažené v tomto manuálu. Je vhodné pečlivě doobzřovat zvláštní instrukce. Nedodržení těchto pokynů může způsobit neúmyslné zničení nebo poškození komponent.

DODRŽUJTE

- Než model EBX nastávo zabudujete, proveďte několik testů poslechu při umístění v různých místech vašeho kufříku. Vzhledem misto nalaznete, když budete pohybovat konstrukci dokola a budete provádět pokusy se směrem vysílání. Jednotlivé vozidla se mohou značně lišit. Vyhleďte takové místo, které ve vašem vozidle nabídně maximální akustický výkon.
- Všechny komponenty musí být pevně připevněny ke struktuře vozidla. Postupujte stejně, když instalujete jakoukoliv zážáknickou strukturu, kterou jste vytvořili. Přesvědčte se, že je vaše instalace pevná a bezpečná.
- Dávejte pozor na polárity svorek reproduktorů, které je využíváte na vašem modelu EBX. Svrorky jsou označeny značkamiem „+“ a „-“, což označuje kladnou a zápornou polárity. Dodatek toho připojte tyto svorky k vašemu zesilovači.
- Připojovací svorky umožňují zapojení vodiče do velikosti 6 AWG. Odizolujte konec vodiče, který je využíváte na vašem modelu EBX. Svrorky jsou označeny značkamiem „+“ a „-“, což označuje kladnou a zápornou polárity. Dodatek toho připojte tyto svorky k vašemu zesilovači.
- Obraťte pozornost na označení výrobků, které jsou spojeny s vaším sub-úvererem si „EBX“. Vývody jsou označeny s „+“ a „-“, ktoré pokazujú soodvetný položitelný a otrיצателный полюсы. Свържете тези изводи към съответните изводи на вашия усилвател.
- Терминалите за свързване могат да приемат проводници с диаметър до 6 mm. Проверете AWG/. Отгледете проводника, натиснете бутонето на терминала прекарайте проводника през отвора, след което отпуснете бутонето на терминала за да се получи контакт.
- Никог не използвайте пръвчван трябва да бъде напълно изчистен и защитен от влага и корозия. Никог не за да се постигне по-отчетлив и пътен звук
- 120 Hz, ако желаете по-мощен и остър звук.
- Ако е възможно, използвайте нискоестотен филтър с прагова честота(честота на срязване), изградена между 14 и 36 Hz.
- За да избегнете случайна повреда, дръжте продукта в оригиналната опаковка докато сте готови за инсталиране.
- Винаги поставяйте защита на очите, когато използвате инструмент, тъй като стружки или парчета от продукта може да се пренесат по въздуха.

КАКВО ДА НЕ ПРАВИТЕ

- Не правете никакви инсталции във вътрешността на отделеното за охрана.
- Преди да започнете инсталцията, изключете главния уред и всички други аудио уреди, за да избегнете възможна повреда.
- Уверете се, че мястото, което сте избрали да инсталирате компонентите, няма да смущава нормалното действие на механичните компоненти на електронни системи на превозното средство.
- Не инсталирайте тонколониите на места, изложени на вода, повишена влажност, прах или мръсотия.
- Не отстранявайте решетката от купола на превозното средство. Уверете се, че кабелва е добре прикрепен и защитен.
- Не инсталирайте компонентите и не прекарвайте кабелите в близост до електронни или механични уреди на превозното средство.
- Бъдете много внимателни, когато пробивате дупка или правите разрез в шасото на превозното средство, като се уверявате че под тия на пробраната повърхност няма кабели или структурни елементи важни за превозното средство.
- Скопайте прекарват кабелите, уверете се че кабелите не са в контакт с остри ръбове или близк до движещи се механични части. Уверете се, че кабелва е добре прикрепен и защитен.
- Когд ведете кабелы през отвора в шасото на превозното средство, защитете кабелва с гумена шайба (громет). Уверете се, че има подходяща защита за кабелите, минаващи в близост до части, които се нагряват.
- Не прекравяйте жици от външната страна на превозното средство. Уверете се, че жиците са добре прикрепени и защитени.
- След като сте завършили инсталцията, проверете свързаното на системата и връзките преди да включите системата.
- Използвайте кабелите, връзки и аксесоари с перфектно качество, както е указано в каталога CONNECTION Audison.

BEZPEČNOSTNÍ ZVUK

POUŽIJTE PRAKTICKÝ SMYSL A VYZKOUŠEJTE BEZPEČNOSTNÍ ZVUK.

PROSÍM PAMATUJTE, ŽE DLOUHÁ EKSPOZICE TLAKU Z DÍŽNOU NADĚLNĚ VYSOKÉ FREKVENCE ZVUKU MŮŽE PŮSOBIT VÁS SLUCH.

PŘÍ RÍZENÍ MUSÍ BÝT ZACHOVANA PŘEDEVŠÍM BEZPEČNOST.

在部件安裝之前，請認真閱讀本操作手冊中的所有信息。我們建議您嚴格遵守本手冊中特別標註的各項規程，否則可能导致意外人身伤害或部件受損。

安裝指南

- 在永久安裝之前，請將EBX放置于汽车行李箱内的不同位置进行听音测试。为了寻找最佳位置，您可以反复移动音箱，包括从不同最佳播放方向进行试听。不同的车辆，安装位置可能大相径庭；寻找音响效果最佳的位置。如果您可能的部件必须牢固地安装在车架上，与安全已经定制的车辆。确保安装的牢固性与安全性。
- 请注意EBX喇叭接线端上标识的极性。接线端上标有“+”和“-”符号，分别表示正极和负极。请将这些接线端与相应的大放器连接。
- 接线端可最大与#6 AWG电缆相连，将线缆剥去，按下接线端，然后将电缆插入孔中，再松开接线端，保证连接无误。
- 低通分频（截止）频率范围如下：
 - 50 Hz，声音细腻而醇厚
 - 120 Hz，声音强劲且具有穿透力
- 如可能，请采用截止频率在14 Hz至36 Hz之间的亚声滤波器。
- 为防止意外损伤，在最后安装之前，请您将产品始终保持在原包装之内。
- 由金属喇叭或产品盖弹可能会弹向空中，因此在使用工具时始终谨防保护罩。

安全须知

- 请勿在发动机舱内进行任何安装工作。
- 开始安装之前，请关闭主机及所有其他音频系统装置，以避免可能发生的损坏。
- 请确保您所选择的安装位置不会影响车辆本身的任何机械或电气设备的正常运行。
- 请勿将扬声器安装在可能会暴露于水、潮气、灰尘或肮脏的环境中。
- 请勿拆除高音喇叭圆顶上的网格。
- 请勿在车辆本身的机械或电气设备附近安装本部件或布线。
- 如有必要在车辆底盘上钻孔或进行切割，则务必十分小心，以确保底盘下方或选定区域没有车辆的关键线路或结构元件。
- 在布线时，请确保电缆不会接触到靠近尖锐边缘或运动的机械设备，并确保整条电缆的固定与防护良好。另外，电缆的绝缘外包能够自动阻燃。
- 请只使用本手册规定的正确截面尺寸的电缆（平均线规）。
- 在底盘上进行穿孔布线时，请使用橡胶圈（护孔圈）保护电缆。在发热装置附近布线时，请勿让电缆进行适当保护。
- 请勿在车辆外部布线。
- 一旦安装完成，请在开启本系统之前对系统布线进行再次检查，并确保正确连接。
- 请使用CONNECTION Audison产品目录中推荐的优质电缆、连接器及配件。

安全音響

請根據常識和習慣選擇安全音響，會對您的

听力造成伤害；安全是駕駛汽車的第一要素。

Prije nego sastavite dijelove uređaja, molimo pažljivo pročitate uva uputstva za uporabu. Preporučavamo da pažljivo slijedite naznačena uputstva. Ukoliko se ne pridržavate ovog uputstva, možete nenamjerno uzrokovati štetu ili kvar na dijelovima uređaja.

ŠTO URADITI

- Prije nego ga trajno ugradite, postavljajte vaš EBX na različita mjesta u prtljagini dok ne pronađete mjesto s najboljom čujnošću. Da bi pronašli odgovarajuću položaj, uokolo pomičite kućište i eksperimentirajte s različitim smjerovima emitiranja. Varijacije su drastične od vozila do vozila; pronadite položaj s najboljom akustičnom izvedbom.
- Koik osad tuleb kinnitada kindlalt sõiduki sisetruktuuri erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Bitte beachten Sie die Polarität der Anschlussklemmen im hinteren Kofferraum. Die Klemmen sind mit „+“ und „-“ beschriftet. Die positiven Klemmen sind mit „+“ und die negativen mit „-“ beschriftet. Bitte verbinden Sie die Anschlussklemmen mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen.
- Die Anschlussklemmen können mit einem 6 AWG-Kabel verbunden werden. Entfernen Sie das Kabel von der Klemme, drücken Sie die Anschlussklemme in die Bohrung und lassen Sie sie los, um die Verbindung zu gewährleisten.
- Bitte verwenden Sie ein Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz zwischen 14 Hz und 36 Hz.
- Um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt in der Originalverpackung, bis Sie es installieren können.
- Bitte schützen Sie Ihre Augen, wenn Sie Werkzeuge verwenden, da Schrapnel oder Teile des Produkts in die Luft geschleudert werden können.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

ŠTO NE SMIJETE URADITI

- Nemojte postavljati instalacije blizu motora.
- Prije instalacije, ugasiite glavni uređaj i svaki ostali sustav da ne bi došlo do oštećenja uređaja.
- Vodite računa da nredaji ne smiju biti postavljeni na mjestima na kojima ometaju normalan rad mehaničkih ili električnih uređaja vozila.
- Arbejte predišti neúmyslný poškození, uždajte výrobek na originálnom obalu dokud nejste pripravení na konečné inštaláciu.
- Vždy si nasadte ochranné brýle, když používatě nástroje, protože uhlavně a požostaký výrobku mohou proletět vzduchem.
- Ne instalujte komponenty nebo nevedte kabely v blízkosti elektrických nebo mechanických zařízení vozidla.
- Neinstalujte reproduktory na místa, kde by mohly být vystaveny vodě, nadměrné vlhkosti, prachu nebo špíně.
- Nedemontujte nížku z výškového reproduktoru.
- Beizolujte kabely, konektory a příslušenství nejvyšší kvality, které nalezete v katalogu CONNECTION Audison.
- Ukoliko želite provući kabal kroz rupu na sasiji autu, zaštitite kabal gumenim prstenom (čahura). Vodite računa da posebno morate izolirati one kablove koji se nalaze u blizini uređaja koji proizvode toplotu.
- Nemojte postavljati instalacije van vozila.
- Nakon što ste završili s instalacijom, provjerite sve žice prije nego upalite vučnuik.
- Jakmile dokončíte instalaci, zkontrolujte kabely v systému, zda jsou správně zapojeny předtím, než zapnete systém.
- Používejte kabely, konektory a příslušenství nejvyšší kvality, které nalezete v katalogu CONNECTION Audison.

UPOZORENJE
OSLANJAJTE SE NA VLASTITI SLUH I TESTIRAJTE ZVUK.
MOLIMO IMAJTE NA UMU DA STALNO IZPOLZAVANJE VISOKIM TONOVIMA MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE SLUHA.
ZA VRJEME VOŽNJE, SIGURNOST MORA BITI NA PRVOM MJESTU.

OHUTU HELI

KIDAGE MÕISTLIKU OHUTU HELI.

PIDAGE MEELES, ET PIKAAJALINE VÄGA TONINE HELIROHUGA HELI KUULAMINE VÕIB KUULMIST KAHJUSTADA.

SÕIDU JUHTMISEL ON ESMATÄHTS OHUTUS.

Enne osade paigaldamist lugege tähelepanelikult kõiki käesolevas juhendis antud juhiseid. Eelsootustuste juhiseid soovitatakse täpselt järgida. Nende juhiste mitjärgimisel võite siia tahtmatult kahjustada või vigastada.

KUIDAS TOIMIDA

- Optimaalse kuulamis kvaliteedi saavutamiseks proovige EBX enne selle lõplikku paigaldamist pakiruumi erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Kõik osad tuleb kinnitada kindlalt sõiduki sisetruktuuri erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Bitte beachten Sie die Polarität der Anschlussklemmen im hinteren Kofferraum. Die Klemmen sind mit „+“ und „-“ beschriftet. Die positiven Klemmen sind mit „+“ und die negativen mit „-“ beschriftet. Bitte verbinden Sie die Anschlussklemmen mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen.
- Die Anschlussklemmen können mit einem 6 AWG-Kabel verbunden werden. Entfernen Sie das Kabel von der Klemme, drücken Sie die Anschlussklemme in die Bohrung und lassen Sie sie los, um die Verbindung zu gewährleisten.
- Bitte verwenden Sie ein Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz zwischen 14 Hz und 36 Hz.
- Um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt in der Originalverpackung, bis Sie es installieren können.
- Bitte schützen Sie Ihre Augen, wenn Sie Werkzeuge verwenden, da Schrapnel oder Teile des Produkts in die Luft geschleudert werden können.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

ETTEVAATUST

- Enne paigaldamist alustamist lugege võimalikult hoolikalt käesolevas juhendis antud juhiseid. Eelsootustuste juhiseid soovitatakse täpselt järgida. Nende juhiste mitjärgimisel võite siia tahtmatult kahjustada või vigastada.
- Optimaalse kuulamis kvaliteedi saavutamiseks proovige EBX enne selle lõplikku paigaldamist pakiruumi erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Bitte beachten Sie die Polarität der Anschlussklemmen im hinteren Kofferraum. Die Klemmen sind mit „+“ und „-“ beschriftet. Die positiven Klemmen sind mit „+“ und die negativen mit „-“ beschriftet. Bitte verbinden Sie die Anschlussklemmen mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen.
- Die Anschlussklemmen können mit einem 6 AWG-Kabel verbunden werden. Entfernen Sie das Kabel von der Klemme, drücken Sie die Anschlussklemme in die Bohrung und lassen Sie sie los, um die Verbindung zu gewährleisten.
- Bitte verwenden Sie ein Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz zwischen 14 Hz und 36 Hz.
- Um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt in der Originalverpackung, bis Sie es installieren können.
- Bitte schützen Sie Ihre Augen, wenn Sie Werkzeuge verwenden, da Schrapnel oder Teile des Produkts in die Luft geschleudert werden können.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

UPOZORENJE

OSLANJAJTE SE NA VLASTITI SLUH I TESTIRAJTE ZVUK.
MOLIMO IMAJTE NA UMU DA STALNO IZPOLZAVANJE VISOKIM TONOVIMA MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE SLUHA.
ZA VRJEME VOŽNJE, SIGURNOST MORA BITI NA PRVOM MJESTU.

OHUTU HELI

KIDAGE MÕISTLIKU OHUTU HELI.

PIDAGE MEELES, ET PIKAAJALINE VÄGA TONINE HELIROHUGA HELI KUULAMINE VÕIB KUULMIST KAHJUSTADA.

SÕIDU JUHTMISEL ON ESMATÄHTS OHUTUS.

Prije nego sastavite dijelove uređaja, molimo pažljivo pročitate uva uputstva za uporabu. Preporučavamo da pažljivo slijedite naznačena uputstva. Ukoliko se ne pridržavate ovog uputstva, možete nenamjerno uzrokovati štetu ili kvar na dijelovima uređaja.

ŠTO URADITI

- Prije nego ga trajno ugradite, postavljajte vaš EBX na različita mjesta u prtljagini dok ne pronađete mjesto s najboljom čujnošću. Da bi pronašli odgovarajuću položaj, uokolo pomičite kućište i eksperimentirajte s različitim smjerovima emitiranja. Varijacije su drastične od vozila do vozila; pronadite položaj s najboljom akustičnom izvedbom.
- Koik osad tuleb kinnitada kindlalt sõiduki sisetruktuuri erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Bitte beachten Sie die Polarität der Anschlussklemmen im hinteren Kofferraum. Die Klemmen sind mit „+“ und „-“ beschriftet. Die positiven Klemmen sind mit „+“ und die negativen mit „-“ beschriftet. Bitte verbinden Sie die Anschlussklemmen mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen.
- Die Anschlussklemmen können mit einem 6 AWG-Kabel verbunden werden. Entfernen Sie das Kabel von der Klemme, drücken Sie die Anschlussklemme in die Bohrung und lassen Sie sie los, um die Verbindung zu gewährleisten.
- Bitte verwenden Sie ein Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz zwischen 14 Hz und 36 Hz.
- Um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt in der Originalverpackung, bis Sie es installieren können.
- Bitte schützen Sie Ihre Augen, wenn Sie Werkzeuge verwenden, da Schrapnel oder Teile des Produkts in die Luft geschleudert werden können.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

ETTEVAATUST

- Enne paigaldamist alustamist lugege võimalikult hoolikalt käesolevas juhendis antud juhiseid. Eelsootustuste juhiseid soovitatakse täpselt järgida. Nende juhiste mitjärgimisel võite siia tahtmatult kahjustada või vigastada.
- Optimaalse kuulamis kvaliteedi saavutamiseks proovige EBX enne selle lõplikku paigaldamist pakiruumi erinevatesse osadesse. Olge asendi leidmiseks paigutage pirat ümber ning katsetage erinevatesse suundadesse seadmist. Iga sõiduk on erinev; leidke paigalduskoht, mis annab teile sõiduki parimad tulemused.
- Bitte beachten Sie die Polarität der Anschlussklemmen im hinteren Kofferraum. Die Klemmen sind mit „+“ und „-“ beschriftet. Die positiven Klemmen sind mit „+“ und die negativen mit „-“ beschriftet. Bitte verbinden Sie die Anschlussklemmen mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen.
- Die Anschlussklemmen können mit einem 6 AWG-Kabel verbunden werden. Entfernen Sie das Kabel von der Klemme, drücken Sie die Anschlussklemme in die Bohrung und lassen Sie sie los, um die Verbindung zu gewährleisten.
- Bitte verwenden Sie ein Tiefpassfilter mit einer Grenzfrequenz zwischen 14 Hz und 36 Hz.
- Um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden, lassen Sie das Produkt in der Originalverpackung, bis Sie es installieren können.
- Bitte schützen Sie Ihre Augen, wenn Sie Werkzeuge verwenden, da Schrapnel oder Teile des Produkts in die Luft geschleudert werden können.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

UPOZORENJE

OSLANJAJTE SE NA VLASTITI SLUH I TESTIRAJTE ZVUK.
MOLIMO IMAJTE NA UMU DA STALNO IZPOLZAVANJE VISOKIM TONOVIMA MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE SLUHA.
ZA VRJEME VOŽNJE, SIGURNOST MORA BITI NA PRVOM MJESTU.

OHUTU HELI

KIDAGE MÕISTLIKU OHUTU HELI.

PIDAGE MEELES, ET PIKAAJALINE VÄGA TONINE HELIROHUGA HELI KUULAMINE VÕIB KUULMIST KAHJUSTADA.

SÕIDU JUHTMISEL ON ESMATÄHTS OHUTUS.

Avant d'installer les composants, veuillez lire attentivement toutes les instructions de ce manuel. Il est recommandé de soigneusement suivre les instructions soigneuses. Le non respect de ces instructions peut causer un endommagement involontaire des composants.

A FAIRE

- Réalisez quelques tests d'écoutes tout en positionnant votre EBX à différents endroits de votre coffre avant de le fixer définitivement. Afin de trouver la position adéquate, déplacez le caisson tout en essayant des directions d'émissions différentes. Chaque véhicule donne des résultats d'écoute très différents; recherchez donc la position qui présente les meilleures performances d'écoute.
- Tous les composants doivent être solidement fixés à la structure du véhicule. Faites la même chose lorsque vous installez toute structure que vous devez vous même assembler et monter. Vérifiez que votre installation est solide et sûre.
- Prétez attention aux polarités des bornes de haut-parleurs situées sur votre EBX. Les bornes sont identifiées avec un “+” et “-”, indiquant respectivement les polarités positives et négatives. Connectez ces bornes à votre amplificateur.
- Les bornes de connexion acceptent jusqu'à 6 fils AWG. Avec le fil dénudé, poussez la borne, puis insérez le fil à travers le trou et relâchez la borne pour garantir une connexion correcte.
- La fréquence de coupure du filtre passe-bas doit être réglée entre les fréquences de coupure réglées entre 14 et 36 Hz.
- Juhusliku kahjustamise vältimiseks hoikite toodet originaalpakendis, kuni olete valmis teada lõplikult paigaldama.
- Kaitsete oma silmi, kui kasutate tööriistu, kuna osad võivad lennata õhus.
- Afin d'éviter tout endommagement, gardez le produit dans son emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez près pour l'installation finale.
- Mettez toujours protection pour les yeux lorsque vous installez.
- Les bornes de connexion acceptent jusqu'à 6 fils AWG. Avec le fil dénudé, poussez la borne, puis insérez le fil à travers le trou et relâchez la borne pour garantir une connexion correcte.
- La fréquence de coupure du filtre passe-bas doit être réglée entre les fréquences de coupure réglées entre 14 et 36 Hz.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in der Motorhaube oder in anderen Bereichen, die für die Installation ungeeignet sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die Wasser, Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Bitte vermeiden Sie die Installation in Bereichen, die mechanischen Belastungen ausgesetzt sind.

Angļu k.

Priēs instaluodami visas dalis, praešiu atidži perskaityti šioje knygyje esancias instrukcijas. Patarinia frizliat laikytis pažymėti instrukcijų.

Šiu instrukcijų nesilaikymas gali sukelti įrangos ar atsitūrių jos dalių gedimą.

KA REIKĖTŲ ŽINOTI

1. Priēs privirtinami autosgaras EBX įrangą, išbandykite ją įvairiose savos automobilio bagažinėse vietose. Norėdami rasti tinkamiausia vietą, keletą kartų į skirtingas pozicijas perklokite rėmą, taip pat išbandykite skirtingas garso kryptis. Kiekvienas automobilis labai skiriasi, taigi nuspręskite, kuri vieta būtų geriausia šiai įrangai įsui automobiliu.

2. Visos dalys turi būti gerai privirtintos prie automobilio. Laikykites tūto pat taisykliu instalavimui ir tiese dū. Įsitikinkite, ar jūsų instalacija tvirta ir saugi.

3. Atidži patikrinkite autosgaras EBX garsiakalbiu poliškuma. Dalys pažymėtos "+" ir "-", ženklinant neiigiama ir teigiama poli. Atitinkami pajunkite šias dalis prie stiprintuvo.

4. Siųjunciamis terminais susijunti tinki ki 6 AWG laidai. Ailaisvius laidai, paspauskite terminalą, tada įsikite laidą per skylute ir afaiskite terminalą, kad užbaigtumėte sujungimą.

5. Kryžminis dažnis turi būti tarp:

- 50 Hz norim įsigauti detalesni, pilna garso

6. Jei įjmonama, naudokite kigrasinį filtrą su dažniu, nustatytu tarp 14 ir 36 Hz.

7. Norėdami išvengti nelytinio gedimo, įrangą laikykite pakvimu tū, kol nuspreiate ją instaliuoti.

8. Naudodamiesi instaliacine įrangą, visada naudokite apsauginius akinius ir apsauginius ir kitos medžiagos nepatektų į akis.

NEGALIMA

1. Nalaukykite instaliacinų dalių vaniklo skrynių.

2. Naudodamiesi instaliacine įrangą, visada naudokite apsauginius akinius ir apsauginius ir kitos medžiagos nepatektų į akis.

3. Įsitikinkite, kad vieta, kurioje norite instaliuoti įrangą nesikerta su kitomis autoinstaliacijos funkcijomis ar elektroniki sistemomis.

4. Neinstalaukite garsiakalbių ten, kur jie bus atviri vandeniui, drėgmei, dulksnei ar purvui.

5. Nenuimkite dangteliu nuo mažojo garsiakalbio viršutinės dalies.

6. Neinstalaukite įrangos detalių ir relesistik laidu eiti šalia elektros ar mechaninių automobilio dalių.

7. Būkite labai atsargūs grėždami automobilio rėmą, įsitikinkite ar po pasinkinta vietos paviršium nėra laidų ar dalių, būtinų automobilio veikimui.

8. Sujungdami laidus įsitikinkite, kad jie nėra šalia aštrių kampų ar šalia judančių dalių.

9. Naudokite tik tuos kabelius, kurie pažymėti naukimo kodu (AWG), minimalu tūliu.

10. Jei laidas eis per skylute į automobilio rėmą, apsaugokite jį guminiu žiedu. Nepamirškite gerai izoliuoti laidų einančių arti karšti skleidžiančių detalių.

11. Neinstalaukite laidu automobilio išorėje.

12. Pabaigę instalaciją, dar kartą patikrinkite sistemos laidų sujungimą prieš įjungdami įrangą.

13. Naudokite geriausios kokybės laidus, jungiklius ir priedsus, kokius galite rasti CONNECTION Audison kataloge.

SAUGUS GARSAS

VADOVAUKITES SVEIKA NUOVOVA IR KLAUSYKITES LEISTUNG GARSO.

PRASOME NEPAMIRŠTIN KADILIAS YPATINGAI DIDELIO GARSO KLAUSYMASIS GALI PAKENKTI JŪSŲ KLAUSAL VAIROVAJANT SAUGUMAS TURI BŪTI PIRMUOJE VIETUJE

Angļu k.

Priēs instaluodami visas dalis, praešiu atidži perskaityti šioje knygyje esancias instrukcijas. Patarinia frizliat laikytis pažymėti instrukcijų.

Šiu instrukcijų nesilaikymas gali sukelti įrangos ar atsitūrių jos dalių gedimą.

KA REIKĖTŲ ŽINOTI

1. Priēs privirtinami autosgaras EBX įrangą, išbandykite ją įvairiose savos automobilio bagažinėse vietose. Norėdami rasti tinkamiausia vietą, keletą kartų į skirtingas pozicijas perklokite rėmą, taip pat išbandykite skirtingas garso kryptis. Kiekvienas automobilis labai skiriasi, taigi nuspręskite, kuri vieta būtų geriausia šiai įrangai įsui automobiliu.

2. Visos dalys turi būti gerai privirtintos prie automobilio. Laikykites tūto pat taisykliu instalavimui ir tiese dū. Įsitikinkite, ar jūsų instalacija tvirta ir saugi.

3. Atidži patikrinkite autosgaras EBX garsiakalbiu poliškuma. Dalys pažymėtos "+" ir "-", ženklinant neiigiama ir teigiama poli. Atitinkami pajunkite šias dalis prie stiprintuvo.

4. Siųjunciamis terminais susijunti tinki ki 6 AWG laidai. Ailaisvius laidai, paspauskite terminalą, tada įsikite laidą per skylute ir afaiskite terminalą, kad užbaigtumėte sujungimą.

5. Kryžminis dažnis turi būti tarp:

- 50 Hz norim įsigauti detalesni, pilna garso

6. Jei įjmonama, naudokite kigrasinį filtrą su dažniu, nustatytu tarp 14 ir 36 Hz.

7. Norėdami išvengti nelytinio gedimo, įrangą laikykite pakvimu tū, kol nuspreiate ją instaliuoti.

8. Naudodamiesi instaliacine įrangą, visada naudokite apsauginius akinius ir apsauginius ir kitos medžiagos nepatektų į akis.

9. Naudokite tik tuos kabelius, kurie pažymėti naukimo kodu (AWG), minimalu tūliu.

10. Jei laidas eis per skylute į automobilio rėmą, apsaugokite jį guminiu žiedu. Nepamirškite gerai izoliuoti laidų einančių arti karšti skleidžiančių detalių.

11. Neinstalaukite laidu automobilio išorėje.

12. Pabaigę instalaciją, dar kartą patikrinkite sistemos laidų sujungimą prieš įjungdami įrangą.

13. Naudokite geriausios kokybės laidus, jungiklius ir priedsus, kokius galite rasti CONNECTION Audison kataloge.

SAUGUS GARSAS

VADOVAUKITES SVEIKA NUOVOVA IR KLAUSYKITES LEISTUNG GARSO.

PRASOME NEPAMIRŠTIN KADILIAS YPATINGAI DIDELIO GARSO KLAUSYMASIS GALI PAKENKTI JŪSŲ KLAUSAL VAIROVAJANT SAUGUMAS TURI BŪTI PIRMUOJE VIETUJE

Polski

Priēs instaluodami visas dalis, praešiu atidži perskaityti šioje knygyje esancias instrukcijas. Patarinia frizliat laikytis pažymėti instrukcijų.

Šiu instrukcijų nesilaikymas gali sukelti įrangos ar atsitūrių jos dalių gedimą.

KA REIKĖTŲ ŽINOTI

1. Nalęzy wykonać kilka testów na odsłuchanie podczas ustawiania EBX w różnych częściach bagażnika przed dokonaniem montażu na stałe. Aby znaleźć odpowiednie miejsce, poruszajmy nadobudowę, testując jednocześnie różne kierunki emisji. Każdy pojazd jest inny, należy znaleźć lokalizację najlepszą pod względem akustyki dla danego pojazdu.

2. Wszystkie części należy dobrze przymocować do konstrukcji pojazdu. W ten sam sposób należy wykonać montaż dowolnych niestandardowych produktów, które można skonstruować. Należy upewnić się, że wykonany montaż jest solidny i bezpieczny.

3. Wszystkie podane informacje są ważne w zakresie głośników w urządzeniu EBX. Zaciśnij oznaczone są za pomocą "+" oraz "-", wskazując na bieguny dodatnie i ujemne. Połącząc te zaciski odpowiednio ze wzmacniaczem.

4. Zaciśnij połączeń akceptując kable do 6 AWG. Zwróć szczególną uwagę na bieguny w zaciskach głośnika w urządzeniu EBX. Zaciśnij oznaczone są za pomocą "+" oraz "-", wskazując na bieguny dodatnie i ujemne. Połącząc te zaciski odpowiednio ze wzmacniaczem.

5. Częstotliwość rozdzielająca (odcicia) powinna znajdować się pomiędzy:

- 50 Hz w celu uzyskania bardziej szczegółowego, pełniejszego dźwięku,

- 120 Hz w przypadku silniejszego, dynamicznego dźwięku.

6. Jeśli to możliwe, użyć filtra poddźwiękowego z częstotliwością rozdzielającą między 14 a 36 Hz.

7. Aby uniknąć uszkodzenia uszodełnienia mechanicznego, nie należy używać narzędzi, które mogą uszkodzić lub odkształcić produkt nawiązany w urządzeniu oryginalnym opakowaniu do momentu wyjmowania się z opakowania do momentu użycia.

8. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

9. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

10. Jeśli kabel przebiega przez dziurę w podwoziu pojazdu, należy zabezpieczyć go za pomocą gumowego pierścienia (uszczelnającego).

11. Nie należy montować głośników w miejscu, w którym mogą być narażone na działanie wody, nadmiernej wilgoci, kurzu lub brudu.

12. Pociągając za przewody maskownicy kopuły głośnika wykonałowno.

13. Nie należy używać żadnych narzędzi, które mogą uszkodzić lub odkształcić produkt nawiązany w urządzeniu oryginalnym opakowaniu do momentu wyjmowania się z opakowania do momentu użycia.

14. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

15. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

16. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

17. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

18. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

19. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

20. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

21. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

22. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

23. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

24. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

25. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

26. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

27. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

28. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

29. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

30. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

31. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

32. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

33. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

34. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

35. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

36. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

37. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

38. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

39. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

40. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

41. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

42. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

43. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

44. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

45. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

46. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

47. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

48. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

49. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

50. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

51. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

52. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

53. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

54. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

55. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

56. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

57. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

58. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

59. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

60. Należy pamiętać, że instalacja musi być solidna i bezpieczna.

Русский

Прежде установки компонентов, пожалуйста, прочитайте внимательно все инструкции в данном руководстве.

В особенности рекомендуется точно следовать выделенным указаниям. В результате от данос нам intentionalis dos componentes.

PROCEDIMIENTOS RECOMENDADOS

1. Efectue alguns testes de audição, ao posicionar o seu EBX, em diferentes áreas da bagageira, antes de montar permanentemente. Para encontrar a posição correta, remova a caixa, e experimente com diferentes direcções de emissão. Cada veículo irá variar dramaticamente, econtre o local que apresenta o melhor desempenho acústico para o seu veículo.

2. Todos os componentes têm de ser devidamente fixos à estrutura do veículo. Proceda da mesma forma ao instalar estruturas personalizadas na caixa construído. Confirme se a instalação está fixa e segura.

3. Tome muita atenção à polaridade indicada na embalagem dos cabos do seu EBX. Os terminais estão marcados com "+" e "-", a indicar a polaridade positiva e negativa. Ligue esses terminais ao seu amplificador corretamente.

4. Os terminais de ligação acenam fios até 6 AWG. Com o devido cuidado, introduza o terminal e, em seguida, insira o fio através do orifício e solte o terminal para garantir a ligação.

5. A frequência cruzada de passagem baixa (corte) deve ser entre:

- 50 Hz para obter um som mais detalhado e completo

- 120 Hz se pretende um som mais poderoso e com mais impacto.

6. Caso possível, utilize um filtro subsonico con o corte de frequência estabelecido entre

- 14 e 36 Hz.

7. Para evitar danos, mantenha o produto na embalagem original até à instalação definitiva.

8. Utilize sempre equipamento de protecção ocular quando usar ferramentas, uma vez que podem existir fragmentos ou resíduos do produto no ar.

9. Não efectue qualquer instalação dentro do compartimento do motor.

10. Antes de iniciar a instalação, desligue a unidade principal e quaisquer outros dispositivos do sistema de áudio para evitar danos.

11. Certifique-se de que a localização que escolher para instalar os componentes não interfere com o funcionamento normal de quaisquer dispositivos mecânicos ou eléctricos do veículo.

12. Não instale os alifilantes em pontos em que possam ficar expostos a água, humidade ou poeira excessiva.

13. Não retire a grelha do domo do alifilante de agudos.

14. Não instale os componentes no lugar passo para o cabo junto de dispositivos electrónicos ou mecânicos do veículo.

15. Tenha especial cuidado ao fazer furos ou cortes no chassis do veículo e certifique-se de que não exisam cabos ou elementos estruturais essenciais ao veículo sob ou sobre a área seleccionada.

16. Ao orientar os fios, certifique-se de que estes não entram em contacto com extremidades afiadas ou com dispositivos mecânicos móveis. Certifique-se de que o cabo está fixo de forma adequada e protegido em todo o comprimento, bem como de que o isolamento é auto-extinguível.

17. Utilize apenas cabos com a secção adequada (AWG) indicada no presente manual.

18. Ao fazer passar o cabo através de um orifício no chassis do veículo, proteja o cabo com um anel de borracha (passa-fios). Certifique-se de que confere protecção adequada aos cabos que passam junto de dispositivos electrónicos de calor.

19. Não faça passar os fios pelo exterior no veículo.

20. Uma vez concluída a instalação, verifique novamente se a cablagem do sistema está correctamente ligada antes de ligar o sistema.

21. Utilize cabos, conectores e acessórios de qualidade, tais como os disponíveis no catálogo CONNECTION Audison.

22. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

23. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

24. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

25. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

26. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

27. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

28. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

29. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

30. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

31. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

32. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

33. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

34. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

35. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

36. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

37. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

38. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

39. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

40. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

41. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

42. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

43. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

44. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

45. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

46. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

47. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

48. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

49. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

50. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

51. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

52. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

53. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

54. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

55. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

56. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

57. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

58. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

59. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

60. Não utilize ferramentas que possam danificar o produto.

Pređen začnete z namestitvijo komponent, pazno preberite vsa navodila v priložnici. Svetujemo vam, da pozorno sledite označenim navodilom. Neupoštevanje navodil lahko povzroči nenamerno škodo ali poškoduje komponente.

PRIPOROČILA

1. Preden EBX za stalno namestite v priljknite med samim iskanjem najboljšega položaja izvedite testno poslušanje na različnih mestih prtljarnika. Da bi našli kar najboljši položaj, premakajte obhise in poskušajte z različnimi smermi oddajanja. Vozila se med dramatično različijujejo; poiščite najboljšo akustiko za vaše vozilo.

2. Vse komponente je treba čvrsto pritrditi na vozilo. Enako velja tudi za dele, ki ste jih sami pripravili. Preverite ali je vaša namestitev varna in čvrsto pritrjena.

3. Bodite pozorni na označeno polarnost na ohišju EBX. Terminala sta označena s "+" in "-", znača označujata pozitivni in negativen pol. Terminala ustrezno povežite na vaš ojačevalnik.

4. Pri vsaki komponenti morate biti pozorni na označeno polariteto. Terminala sta označena s "+" in "-", kar pomeni pozitivno in negativno. Povežite terminala ustrezno.

5. Frekvenca prekinitve napetosti mora biti pri: - 50 Hz za bolj bogat zvok

6. Če je potrebno, uporabite podzvočni filter z izklopnio frekvenco nastavljenjo med 14 in 36 Hz.

7. Da preprečite nenamerno škodo, hranite izdelke v originalni embalazi, dokler ne boste pripravljani na namestitve.

8. Med speljevanjem kablov, bodite previdni, da ne poškodovate kablov ali strukturnih elementov na kraju, ki ste ga izbrali.

9. Med speljevanjem kablov, bodite previdni, da ne poškodovate kablov ali strukturnih elementov na kraju, ki ste ga izbrali.

10. Med speljevanjem kablov, bodite previdni, da ne poškodovate kablov ali strukturnih elementov na kraju, ki ste ga izbrali.

11. Nalęzy wykonać kilka testów na odsłuchanie podczas ustawiania EBX w różnych częściach bagażnika przed dokonaniem montażu na stałe.

12. Wszystkie części należy dobrze przymocować do konstrukcji pojazdu. W ten sam sposób należy wykonać montaż dowolnych niestandardowych produktów, które można skonstruować. Należy upewnić się, że wykonany montaż jest solidny i bezpieczny.

13. Wszystkie podane informacje są ważne w zakresie głośników w urządzeniu EBX.